



Disclaimer: unless otherwise agreed by the Council of UPOV, only documents that have been adopted by the Council of UPOV and that have not been superseded can represent UPOV policies or guidance.

This document has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

Avertissement: sauf si le Conseil de l'UPOV en décide autrement, seuls les documents adoptés par le Conseil de l'UPOV n'ayant pas été remplacés peuvent représenter les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été numérisé à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

Allgemeiner Haftungsausschluß: Sofern nicht anders vom Rat der UPOV vereinbart, geben nur Dokumente, die vom Rat der UPOV angenommen und nicht ersetzt wurden, Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen vom Originaldokument aufweisen.

Descargo de responsabilidad: salvo que el Consejo de la UPOV decida de otro modo, solo se considerarán documentos de políticas u orientaciones de la UPOV los que hayan sido aprobados por el Consejo de la UPOV y no hayan sido reemplazados.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.



0583

C/XIX/10

ORIGINAL: English

DATE: July 15, 1985

INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS

GENEVA

COUNCIL

**Nineteenth Ordinary Session
Geneva, October 17 and 18, 1985**

PROGRESS REPORT ON THE WORK OF THE TECHNICAL COMMITTEE AND THE TECHNICAL WORKING PARTIES

prepared by the Office of the Union

TECHNICAL COMMITTEE

1. The Technical Committee (hereinafter referred to as "the Committee") held its twentieth session on November 6 and 7, 1984, under the chairmanship of Dr. J.M. Elena (Spain). The detailed report on the session is reproduced in document TC/XX/12 Prov. The main results achieved during the session are set forth below.

Test Guidelines

2. During the session, the Committee adopted for publication the Test Guidelines for the following species:

- TG/8/4 - Broad Bean, Field Bean (revision)
- TG/22/6 - Strawberry (revision)
- TG/27/6 - Freesia (revision)
- TG/31/6 - Cocksfoot (revision)
- TG/34/6 - Timothy (revision)
- TG/39/6 - Meadow Fescue, Tall Fescue (revision)
- TG/89/3 - Swede
- TG/90/3 - Curly Kale
- TG/91/3 - Crown of Thorns
- TG/92/3 - Persimmon

3. Annexes I and II to this document contain an updated account of the status of Test Guidelines as of July 15, 1985.

Progress Reports and Questions Presented to the Technical Committee by the Technical Working Parties

4. The Committee noted, as usual, progress reports on the work of the Technical Working Parties and answered or endeavored to answer the various questions that the individual Working Parties had submitted to it.

Color Chart and Related Questions

5. The Committee noted the report on the present status of comparison of various color charts and prepared some preliminary recommendations with respect to the use of the different charts until further information on the comparison of the charts were available.

Additional Tests to Complete Test Results Obtained in Another Member State

6. The Committee noted the problems encountered and the solutions found for the cases in which test results obtained from another member State had to be supplemented by further tests.

List of Reference Books or Other Documents Useful in Connection with the Testing of Varieties

7. The Committee noted the intermediate status of the work on the list of reference books or other documents useful in connection with the testing of varieties. It expected to be able to adopt a final list during its twenty-first session in November.

Standard Draft Test Guidelines

8. The Committee noted the proposals for further standardization of the individual draft Test Guidelines and agreed that the practical use of those proposals should be tested by applying them to one example species (*Streptocarpus*). The results were then to be discussed by the individual Technical Working Parties.

Minimum Distances Between Varieties

9. The Committee examined the answers given by the individual Technical Working Parties to the thirteen questions listed in Part I of the Annex to document CAJ/XIII/2 and reached conclusions on each of those questions. Having noted the difficulty of dealing with the whole subject of minimum distances without being able to base their considerations on specific cases, the Committee decided that it would not continue to discuss the item unless new developments changed the present situation.

Program for the Twenty-first Session of the Committee

10. The twenty-first session of the Committee will take place on November 12 and 13, 1985. It is planned to conduct the following business during that session: hear the progress reports on the work of the Technical Working Parties, discuss the questions raised by the Technical Working Parties, decide

on any Test Guidelines submitted to it for final adoption by the Technical Working Parties, consider the results of the discussions on the evaluation of the different color charts, review the extended list of reference books or other documents useful in connection with the testing of varieties, review the proposal for standard Test Guidelines, revise the UPOV Model for a Report on Technical Examination, hear the report on the study of different electrophoretic methods.

TECHNICAL WORKING PARTIES

Progress Report on the Work of the Technical Working Party for Agricultural Crops (TWA)

11. The fourteenth session of the Technical Working Party for Agricultural Crops was held in Hanover, Federal Republic of Germany, from June 5 to 7, 1985, under the chairmanship of Mr. J. Guiard (France). On June 4, several Subgroups met in order to expedite discussions during the Working Party session on drafts or working papers on Test Guidelines for Cotton, for Groundnut, for Rice (revision) and for Turnip (revision). The full report on that session is reproduced in document TWA/XIV/14 Prov. During its session, the Working Party completed its work on the Test Guidelines for Cotton, for Groundnut, for Rice (revision), for Red Clover (revision) and for White Clover (revision), prior to their submission to the Technical Committee for final adoption, and also on Test Guidelines for Potato (revision), prior to their submission to the professional organizations for comments. It also completed its work on Test Guidelines for Turnip (revision), prior to their submission to the Technical Working Party for Vegetables. It further discussed working papers on Test Guidelines for Lucerne (revision) and for Common Vetch (revision); and will continue those discussions at the next session of the Working Party. In addition to its discussions on the preparation and revision of Test Guidelines, the Working Party dealt with several general items and came to the following conclusions:

(i) It noted the first results of the multilateral study on the use of electrophoresis for the testing of wheat; it agreed that further results from the second year of tests had to be obtained before conclusions could be drawn or decisions taken.

(ii) It discussed further possible steps towards a better harmonization of the testing of wheat varieties and decided to collect for its next session details on the testing procedures for wheat in the different member States.

(iii) It held a first exchange of information on Triticale and on hybrid varieties in wheat, which it agreed to continue at its next session.

(iv) It agreed to the establishment of a list, to be updated yearly during each of its sessions, of resistance genes in wheat to powdery mildew and rust. It recommended to the Technical Committee that the diseases should be defined on the basis of the resistance gene present in the plant.

(v) It agreed that during the testing of rape varieties for distinctness and homogeneity the different breeding programs should be taken into account. It would collect details on the testing procedure for rape in the different member States.

(vi) It noted the results of the Technical Committee on the question on minimum distances between varieties as well as on several further minor questions raised by the Technical Working Parties.

(vii) It agreed in principle to the proposals for Standard Draft Test Guidelines as embodied in the example for draft Test Guidelines for *Streptocarpus*, but suggested some minor amendments to the Technical Committee.

(viii) It completed its list of reference books and documents for presentation to the Technical Committee.

(ix) It proposed to the Technical Committee that it look for ways to improve the timely distribution of information on technical aspects of variety testing to the experts carrying out the tests in the different member States.

12. The Working Party's fifteenth session will be held in Dublin, Ireland, from June 4 to 6, 1986. Some Subgroups might already meet at the same place on June 3, 1986. During that session, the Working Party will rediscuss--with the aim of presenting the documents to the Technical Committee for final adoption--the draft for Test Guidelines for Potato (revision). It will in addition rediscuss the working papers on Test Guidelines for Turnip, Turnip Rape (revision), for Lucerne (revision) and for Common Vetch (revision) and will start discussing a working paper on Test Guidelines for Triticale and possibly also working papers on Test Guidelines for Bent (revision) and for Kentucky Bluegrass (revision). Moreover, the following items are scheduled for discussion: electrophoresis tests on wheat, testing procedure of characteristics of wheat, hybrid varieties in wheat, list of resistance genes in wheat, methods for the testing of distinctness, homogeneity and stability of varieties of rape, homogeneity of the hilum color in broad bean and field bean, standard Test Guidelines, list of reference books and documents, concept of distinctness and homogeneity with respect to discontinuous characteristics of not truly self-pollinated varieties. The Working Party had already been invited by the expert from South Africa to hold its sixteenth session in South Africa.

Progress Report on the Work of the Technical Working Party on Automation and Computer Programs (TWC)

13. The Technical Working Party on Automation and Computer Programs held its third session in Wageningen, Netherlands, from May 8 to 10, 1985, under the chairmanship of Mrs. V. Silvey (United Kingdom). The full report on the session is reproduced in document TWC/III/13 Prov. During the session, the Working Party discussed the following subjects or took the following action:

(i) It repeated that, from a statistical point of view, the over-years analysis should replace the present UPOV criteria, but that the practical implications of the change, especially the fixing of the significance level and the application of the analysis after two years of tests, would have to be studied further before a definite proposal for replacement could be made to the Technical Committee.

(ii) It noted a proposal by the experts from the United Kingdom for an alternative to the UPOV method for the testing of homogeneity. It was agreed that several member States would try out this proposal and compare the results with the present UPOV method.

(iii) It noted the progress made in harmonizing the content of the Annual Lists of Varieties Under Test exchanged between UPOV member States. It repeated its recommendation that, to improve their use, the lists should be distributed at national level to the experts actually working on the species concerned. In order to identify the lists more readily, they should always contain the full title "Annual List of Varieties Under Test" and should mention the species, the State issuing the list and the year to which the list applied.

(iv) It noted that at present there was little need to standardize the structure of information with respect to the checking of variety denominations. Top priority was to be given to an early exchange of the lists of proposed variety denominations by telecommunication, irrespective of the structure of the information thus transmitted. It was agreed that the experts from the Netherlands and from the United Kingdom would try out the exchange of proposed variety denominations by electronic mail and would report on their experience during the next session of the Working Party.

(v) It continued discussing a proposal for a standardized layout for variety descriptions and prepared several recommendations for presentation to the Technical Committee.

(vi) It noted the existing possibilities with respect to links via intercommunication networks, especially the possible links between national authorities via electronic mail and packet switching.

(vii) It noted the guidelines for programming in FORTRAN prepared by experts from the United Kingdom and recommended that those guidelines be followed as far and wherever possible.

(viii) It noted updated information on hand-held data capture devices used at present by the different member States to record observations on plants.

(ix) It decided to supplement its list of reference books and documents.

14. The Working Party's fourth session will be held at Hanover, Federal Republic of Germany, from May 21 to 23, 1986. During that session, the Working Party will discuss or rediscuss the following items: over-years analysis, testing of homogeneity in cross-fertilized plants, testing of homogeneity in self-fertilized plants, annual lists of varieties under test, description of varieties, intercommunication network, exchange of software, list of reference books, questions raised by other UPOV Technical Working Parties.

Progress Report on the Work of the Technical Working Party for Fruit Crops (TWF)

15. The sixteenth session of the Technical Working Party for Fruit Crops was held at Aarslev (Denmark) from June 19 to 21, 1985, under the chairmanship of Mr. F. Schneider (Netherlands). On June 18, meetings of several Subgroups took place in order to expedite discussions at the Working Party session on the working papers on Test Guidelines for Apple (revision), for Avocado, for Banana, for Guava, for Macadamia and for Mango. The full report on that session will be reproduced in document TWF/XVI/23 Prov. During the session, the Working Party completed its work on Test Guidelines for Avocado, for Kiwi-fruit, for Olive and for Quince prior to their submission to the Technical Committee for final adoption, and also on Test Guidelines for Apple (revision)--subject to the agreement of the Technical Working Party for Ornamental

Plants and Forest Trees on the amendments made--and for Raspberry (revision) prior to their submission to the professional organizations for comments. The Working Party also approved the working paper for revised Test Guidelines for Vine prepared in order to amend the Test Guidelines for Vine according to the decision taken by the International Vine and Wine Office (OIV), the International Board for Plant Genetic Resources (IBPGR) and UPOV, and agreed to present it to the Technical Committee for approval. The Working Party further discussed or started a preliminary discussion on working papers on Test Guidelines for Blackberry (revision), for Macadamia, for Guava and for Mango which would, however, require further discussion during the coming session. In addition to the discussions on the preparation of Test Guidelines and their revision, the Working Party discussed several general items and came to the following conclusions:

(i) It discussed possibilities for improving contacts and cooperation with bodies working on fruit species. It was agreed that the experts would try to improve contacts at national level with experts working with those bodies and would also look more towards special bodies working with the species concerned when revising existing Test Guidelines or establishing new ones.

(ii) It agreed to enlarge the list of standard books and documents to be presented to the Technical Committee and to update that list by correspondence, which is to take place yearly before each session, and proposed to the Technical Committee that the literature be classified in groups.

(iii) It agreed to the proposal to further standardize the draft Test Guidelines along the lines of the example prepared by the Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest Trees and proposed that layout as a new standard to the Technical Committee.

(iv) It agreed to establish for its next session, for the species in its field of competence, a list of diseases affecting the testing, a list of diseases for which in cases of centralized testing import restrictions existed and a list of diseases for which the central testing stations check that plant material is disease-free before accepting it for DUS tests.

(v) It noted that discussions would take place in the Netherlands in July 1985 between the Royal Horticultural Society (RHS) and the Society of Dutch Flower Auctions on the subject of reprinting the RHS Colour Chart.

(vi) It noted the results of the discussions on minimum distances between varieties held in the Technical Committee.

(vii) It noted that it had no additional proposals in its field of competence for presentation to the Technical Working Party on Automation and Computer Programs.

16. The Working Party's seventeenth session will be held at Wädenswil, Switzerland, from September 17 to 19, 1986. Some Subgroups will already meet at the same place on September 16, 1986, and--if an expert on tropical and subtropical crops from South Africa can attend--possibly also on September 15, 1986. During that session, the Working Party will rediscuss--with the aim of presenting the documents to the Technical Committee for final adoption--the working papers on Test Guidelines for Apple (revision) and for Raspberry (revision). In addition, it will discuss or rediscuss working papers on Test Guidelines for Banana, for Blackberry (revision), for Chestnut, for Gooseberry (revision), for Guava, for Macadamia, for Mango and for Prunus rootstocks.

Moreover, the following items are scheduled for discussion: list of reference books and documents, standard Test Guidelines, color chart, sanitary status of plant material sent in for examination.

Progress Report on the Work of the Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest Trees (TWO)

17. The eighteenth session of the Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest Trees was held at Aarslev, Denmark, from June 25 to 27, 1985, under the chairmanship of Mr. B. Bar-Tel, Israel. On June 24, subgroups met at Hornum and at Aarslev to expedite discussions on Test Guidelines for Christmas Cactus, Easter Cactus, for Gladiolus, for Impatiens and for Juniperus. The full report on that session is reproduced in document TWO/XVIII/16 Prov. During that session, the Working Party completed its work on Test Guidelines for Streptocarpus (revision), for Willow, for Ling, Scotch Heather, for Lagerstroemia and --on condition that it is possible to reach agreement by correspondence on certain comments still to be made--also on Elatior Begonia (revision), prior to their submission to the Technical Committee for final adoption. It also completed its discussion on draft Test Guidelines for Apple (revision), for Christmas Cactus, Easter Cactus, for Impatiens and for Juniper, prior to their submission to the professional organizations for comments. It also discussed working papers on Test Guidelines for Begonia tuberhybrida, for Gladiolus and for Hydrangea, but agreed that these working papers would require further discussion during the coming session of the Working Party. Time did not permit a discussion in detail on working papers on Test Guidelines for Chrysanthemum (revision), for Norway Spruce, for Pelargonium grandiflorum and for Pelargonium (zonal, ivy-leaved and their hybrids, revision). The draft Test Guidelines for Apple were discussed in conjunction with the Technical Working Party for Fruit Crops. In addition to the discussions on the preparation of Test Guidelines and their revision, the Working Party discussed certain general items, with the following conclusions:

(i) It noted a comparison of different color charts as well as the information on the possibility of a reprint of the RHS Colour Chart.

(ii) It decided that it had no special items to present to the Technical Working Party on Automation and Computer Programs.

(iii) It proposed to the Technical Committee that the list of reference books and documents be classified in groups.

(iv) It proposed to the Technical Committee a new standard for Test Guidelines with the example prepared for streptocarpus.

(v) It agreed that in future Test Guidelines should contain more information on the sanitary status of plant material sent in for testing.

(vi) It noted the results of discussions held in the Technical Committee on the question of minimum distances between varieties.

(vii) It proposed to the Technical Committee that the new draft for a Test Report should contain a column to enable remarks to be added on different expressions of characteristics.

(viii) It noted the discussions on the testing of distinctness, held in the Technical Committee during its last session, and decided to rediscuss that question during its coming session. It would try to improve its cooperation

with other organizations or bodies working in its field and would check, on the completion of each Test Guidelines document, which bodies or organizations working on the given species could be approached for comments.

18. The Working Party's nineteenth session will be held at Wageningen, Netherlands, from July 2 to 4, 1986, with a possibility of Subgroups meeting at the same place already on July 1, 1986. During its session, the Working Party will rediscuss the draft Test Guidelines for Apple (revision), for Christmas Cactus, Easter Cactus, for Impatiens and for Juniper with the aim of presenting the documents to the Technical Committee for final adoption and, if it has not been possible to adopt the draft Test Guidelines for Elatior Begonia (revision) by correspondence, that document also. In addition, it will rediscuss or start discussing working papers on Test Guidelines for Alstroemeria (revision), for Begonia tuberhybrida, for Chrysanthemum (revision), for Dieffenbachia, for Gladiolus, for Hydrangea, for Iris (bulbous), for Norway Spruce, for Pelargonium grandiflorum, for Pelargonium (zonal, ivy-leaved and their hybrids, revision), for Pyracantha, for Rhododendron (revision), for Rose (revision), for Tulip and for Weigela. The following items are additionally scheduled for discussion: reports on special developments in plant variety protection, comparison of color charts, items for the Technical Working Party on Automation and Computer Programs, list of reference books and documents, standard Test Guidelines, harmonization of test reports, variety descriptions and Technical Questionnaires.

Progress Report on the Work of the Technical Working Party for Vegetables (TWV)

19. The eighteenth session of the Technical Working Party for Vegetables was held in Cambridge, United Kingdom, from July 9 to 12, 1985, under the chairmanship of Dr. J. Habben (Federal Republic of Germany). On July 8, 1985, a Subgroup on Vegetable Marrow, Pumpkin met at the same place. The full report of the eighteenth session is reproduced in document TWV/XVIII/14 Prov. During the session, the Working Party completed its work on Test Guidelines for Turnip, Turnip Rape (revision) (established together with the Technical Working Party for Agricultural Crops) and for Melon for presentation to the professional organizations for comments. It also discussed working papers on Test Guidelines for Vegetable Marrow, Pumpkin, for Endive, for Leaf Beet and for Chinese Cabbage. These latter discussions, however, will have to be continued during the coming session of the Working Party. Lack of time prevented discussion on Test Guidelines for Tomato (revision), for Asparagus, for Egg Plant and for Water Melon. In addition to the discussions on Test Guidelines, the Working Party discussed several general items and came to the following conclusions:

(i) It noted the results of a comparison of several pea variety descriptions established by the different member States and agreed to continue the trial for another year.

(ii) It accepted the possibility of some 5 to 10% additional tolerance for inbred plants in the case of hybrid varieties, but would decide in each case on the actual figure to be included in the Test Guidelines when these were established or revised.

(iii) It agreed to present the list of standard books and documents to the Technical Committee and to update that list by correspondence yearly before each session and proposed to the Technical Committee that the literature be classified by groups.

(iv) It noted the special problems with respect to the testing of onions and carrots and would await the results of a second year of trials before taking further decisions or presenting the case to the Technical Working Party on Automation and Computer Programs.

(v) It agreed to the proposal to further standardize the draft Test Guidelines along the lines of the model prepared by the Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest Trees and proposed that layout as a new standard to the Technical Committee, subject to a few changes.

(vi) It noted the results of the discussions held in the Technical Committee on several questions, especially on the question of minimum distances between varieties.

(vii) It noted that the European Communities presently planned to revise the directives for various species. It noted that revision was to take into account the UPOV Test Guidelines but as certain species were concerned for which the UPOV Test Guidelines had been established at a rather early date, those Test Guidelines might have to be revised with higher priority to avoid changes within the EC and UPOV going in different directions.

20. The Working Party's nineteenth session will be held at Pontecagnano-Salerno, Italy, from May 27 to 29, 1986, with a Subgroup meeting on May 26, 1986, at the same place. Another Subgroup on Peas will meet on July 15 and 16, 1986, at Edinburgh, United Kingdom. During its nineteenth session, the Working Party plans to complete its work on the draft Test Guidelines for Turnip, Turnip Rape (revision) and for Melon for presentation to the Technical Committee for final adoption. In addition, it is planned to discuss or rediscuss working papers on Test Guidelines for Vegetable Marrow, Pumpkin, for Endive, for Leaf Beet, for Chinese Cabbage, for Asparagus, for Water Melon, for Tomato (revision), for Fennel, for Parsley, for Runner Bean (revision), for Carrot (revision), for Spinach (revision), for Brussels Sprouts (revision) and for Black Salsify. In addition, it is planned to discuss or rediscuss the following questions: comparison of pea variety descriptions; list of reference books and documents; items for the Technical Working Party on Automation and Computer Programs; standard Test Guidelines. For the twentieth session of the Working Party, it is already planned to discuss working papers on Test Guidelines for Cauliflower (revision), for Cucumber, Gherkin (revision), for Cabbage (revision), for Dill, for Chives, for Broccoli, for Mushroom and for Oenothera.

[Two Annexes follow]

C/XIX/10
ANNEX I

General Overview - Status of Test Guidelines (as of July 15, 1985)

* Technical * * Working * * Party * * Stage *	* Agricultural * * Crops *	* Fruit Crops *	* Ornamental * * Plants and * * Forest Trees *	* Vegetables *
* adopted * (total 90)	* Barley	* Almond	* African Violet	* Beetroot
	* Bent	* Apple	* Alstroemeria	* Black Radish
	* Broad Bean,	* Apricot	* Anthurium	* Broad Bean,
	* Field Bean	* Black Currant	* Berberis	* Field Bean
	* Cocksfoot	* Blackberry	* Carnation	* Brussels Sprouts
	* Common Vetch	* Cherry	* Chrysanthemum	* Cabbage
	* Flax, Linseed	* Citrus	* Crown of Thorns	* Carrot
	* Kentucky Bluegrass	* European Plum	* Elatior Begonia	* Cauliflower
	* Lucerne	* Gooseberry	* Euphorbia Fulgens	* Celeric
	* Lupins	* Hazelnut	* Forsythia	* Celery
	* Maize	* Japanese Plum	* Freesia	* Cornsalad
	* Meadow Fescue,	* Peach	* Gerbera	* Cucumber, Gherkin
	* Tall Fescue	* Pear	* Kalanchoe	* Curly Kale
	* Oats	* Persimmon (Kaki)	* Lily	* French Bean
	* Peas	* Raspberry	* Narcissi	* Kohlrabi
	* Potato	* Red and White	* Pelargonium	* Leek
	* Rape	* Currant	* Poinsettia	* Lettuce
	* Red Clover	* Strawberry	* Poplar	* Onion
	* Rice	* Vine	* Rhododendron	* Peas
	* Rye		* Rose	* Radish
	* Ryegrass		* Streptocarpus	* Rhubarb
	* Sheep's Fescue,		* White Cedar	* Runner Bean
	* Red Fescue			* Spinach
	* Soya Bean			* Swede
	* Sunflower			* Sweet Pepper
	* Swede			* Tomato
	* Timothy			* Turnip
	* Turnip			
	* Wheat (Triticum			
	* aestivum)			
* Wheat (Triticum				
* durum only)				
* White Clover				
* Technical * * Committee to * * adopt * (total 15)	* Cotton	* Avocado	* Elatior Begonia°	
	* Groundnut	* Kiwifruit	* Ling, Scotch	
	* Rice°	* Olive	* Heather	
	* Red Clover°	* Quince	* Lagerstroemia	
	* White Clover°	* Vine°	* Streptocarpus°	
* professional * * organizations * * to adopt * (total 9)	* Potato°	* Apple°	* Apple	* Melon
	* Turnip, Turnip	* Raspberry°	* Christmas Cactus,	* Turnip, Turnip
	* Rape°		* Easter Cactus	* Rape°
			* Impatiens	
			* Juniper	
* in preparation * * or planned *	* Bent°	* Banana	* Norway Spruce	
	* Common Vetch°	* Blackberry°	* Alstroemeria°	* Asparagus
	* Kentucky Bluegrass°	* Chestnut	* Begonia tuber-	* Black Salsify
	* Lucerne°	* Gooseberry°	* hybrida	* Broccoli
	* Safflower	* Guava	* Chrysanthemum°	* Brussels Sprouts°
	* Triticale	* Macadamia	* Dieffenbachia	* Cabbage°
		* Mango	* Gladiolus	* Carrot°
		* Prunus rootstock	* Hydrangea	* Cauliflower°
			* Iris (bulbous)	* Chinese Cabbage
			* Pelargonium°	* Chives
			* Pelargonium	* Cucumber,
			* grandiflorum	* Gherkin°
			* Pyracantha	* Dill
			* Rhododendron°	* Egg Plant
			* Rose°	* Endive
			* Tulip	* Fennel
			* Weigelia	* Leaf Beet
				* Mushroom
				* Oenothera
				* Parsley
				* Runner Beans°
				* Spinach°
				* Tomato°
				* Vegetable Marrow,
				* Pumpkin
			* Water Melon	

° = (revision)

[Annex II follows]

C/XIX/10

ANNEX II/ANNEXE II/ANLAGE II

Test Guidelines or Draft Test Guidelines (the latter with the indication "(proj.);" after the document number) Prepared or to be Prepared by the Office of the Union (as of July 15, 1985)

Principes directeurs d'examen ou de leurs projets (pour ces derniers, la cote contient "(proj.);" préparés ou à préparer par le Bureau de l'Union (état au 15 juillet 1985)

Prüfungsrichtlinien und Entwürfe für Prüfungsrichtlinien (die letztgenannten mit dem Zusatz "(proj.);" nach der Dokumentnummer), die vom Verbandsbüro ausgearbeitet worden sind oder werden (Stand vom 15. Juli 1985)

Numerical Order of Test Guidelines/
Principes directeurs dans l'ordre numérique/
Numerische Anordnung der Prüfungsrichtlinien

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	English	français	deutsch	Latin
* TG/01/2	General Introduction	Introduction générale	Allgemeine Einführung	
* TG/02/4	Maize	Maïs	Mais	Zea mays L.
* TG/03/1	Wheat (only applicable to Triticum durum Desf.)	Blé (applicable à Triticum durum Desf. seulement)	Weizen (nur anwendbar auf Triticum durum Desf.)	Triticum durum Desf.
* TG/03/8	Wheat	Blé	Weizen	Triticum aestivum L.
* TG/04/4	Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras	Lolium multiflorum Lam., L. perenne L. & hybrids/hybrides/Hybriden
* TG/05/1	Red Clover	Trèfle violet	Rotklee	Trifolium pratense L.
+ TG/05/3(proj.)	Red Clover (revision)	Trèfle violet (revision)	Rotklee (Revision)	Trifolium pratense L.
* TG/06/1	Lucerne	Luzerne	Luzerne	Medicago sativa L., Medicago X varia Martyn
o TG/06/...?	Lucerne (revision)	Luzerne (revision)	Luzerne (Revision)	Medicago sativa L., Medicago X varia Martyn
* TG/07/4	Peas	Pois	Erbsen	Pisum sativum L. sensu lato
* TG/08/4	Broad Bean, Field Bean	Fève, Féverole	Dicke Bohne, Ackerbohne	Vicia faba L.
* TG/09/1	Runner Bean	Haricot d'Espagne	Prunkbohne	Phaseolus coccineus L.
o TG/09/...?	Runner Bean (revision)	Haricot d'Espagne (revision)	Prunkbohne (Revision)	Phaseolus coccineus L.
* TG/10/4	Euphorbia Fulgens	Euphorbia fulgens	Korallenranke	Euphorbia fulgens Karw. ex Klotzsch
* TG/11/4	Rose	Rosier	Rose	Rosa L.
o TG/11/...?	Rose (revision)	Rosier (revision)	Rose (Revision)	Rosa L.
* TG/12/4	French Bean	Haricot	Bohne	Phaseolus vulgaris L.

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	English	français	deutsch	Latin
* TG/13/4	Lettuce	Laitue	Salat	<i>Lactuca sativa</i> L.
* TG/14/1	Apple (excluding ornamental varieties)	Pommier (à l'exclusion des variétés ornementales)	Apfel (Zierapfelsorten ausgeschlossen)	<i>Malus</i> Mill.
- TG/14/2(proj.)	Apple (excluding ornamental varieties) (revision)	Pommier (à l'exclusion des variétés ornementales) (revision)	Apfel (Zierapfelsorten ausgeschlossen) (Revision)	<i>Malus</i> Mill.
o TG/14/3(proj.)	Apple	Pommier	Apfel	<i>Malus</i> Mill.
* TG/15/1 + Corr.	Pear	Poirier	Birne	<i>Pyrus communis</i> L.
* TG/16/1	Rice	Riz	Reis	<i>Oryza sativa</i> L.
+ TG/16/3(proj.)	Rice (revision)	Riz (revision)	Reis (Revision)	<i>Oryza sativa</i> L.
* TG/17/3	African Violet	Saintpaulia	Usambaraveilchen	<i>Saintpaulia ionantha</i> H. Wendl.
* TG/18/1	Elatior Begonia	Bégonia elatior	Elatior-Begonie	Begonia-Elatior- hybrids/hybrides/ Hybriden, Syn.: <i>Begonia X hiemalis</i> Fotsch
+ TG/18/3(proj.)	Elatior Begonia (revision)	Bégonia elatior (revision)	Elatior-Begonie (Revision)	Begonia-Elatior- hybrids/hybrides/ Hybriden, Syn.: <i>Begonia X hiemalis</i> Fotsch
* TG/19/7	Barley	Orge	Gerste	<i>Hordeum vulgare</i> L. sensu lato
* TG/20/7	Oats	Avoine	Hafer	<i>Avena sativa</i> L. & <i>Avena nuda</i> L.
* TG/21/7	Poplar	Peuplier	Pappel	<i>Populus</i> L.
* TG/22/6	Strawberry	Fraisier	Erdbeere	<i>Fragaria</i> L.
* TG/23/2	Potato	Pomme de terre	Kartoffel	<i>Solanum tuberosum</i> L.
- TG/23/3(proj.)	Potato (revision)	Pomme de terre (revision)	Kartoffel (Revision)	<i>Solanum tuberosum</i> L.
* TG/24/5	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie	<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Klotzsch
* TG/25/5	Carnation (vegetatively propagated varieties)	Oeillet (variétés à multiplication végétative)	Nelke (vegetativ vermehrte Sorten)	<i>Dianthus</i> L.
* TG/26/4	Chrysanthemum (Perennial)	Chrysanthème (vivace)	Chrysantheme (mehrjährig)	<i>Chrysanthemum</i> spec.
o TG/26/5(proj.)	Chrysanthemum (Perennial) (revision)	Chrysanthème (vivace) (revision)	Chrysantheme (mehrjährig) (Revision)	<i>Chrysanthemum</i> spec.

C/XIX/10
Annex II/Annexe II/Anlage II
page 3, Seite 3

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	English	français	deutsch	Latin
* TG/27/6	Freesia (vegetatively propagated varieties)	Freesia (variétés à multi- plication végétative)	Freesia (vegetativ ver- mehrte Sorten)	Freesia Eckl. ex Klatt
* TG/28/5	Pelargonium (zonal, ivy- leaved and their hybrids)	Pelargonium (zonale, geranium- lierre et hybrides)	Pelargonie (zonale, Peltaten und deren Hybriden)	Pelargonium zonale hort. non (L.) L'Hér. ex Ait., P. peltatum hort. non (L.) L'Hér. ex Ait. & hybrids/ hybrides/Hybriden
o TG/28/...?	Pelargonium (zonal, ivy- leaved and their hybrids) (revision)	Pelargonium (zonale, geranium- lierre et hybrides) (revision)	Pelargonie (zonale, Peltaten und deren Hybriden) (Revision)	Pelargonium zonale hort. non (L.) L'Hér. ex Ait., P. peltatum hort. non (L.) L'Hér. ex Ait. & hybrids/ hybrides/Hybriden
* TG/29/3	Alstroemeria	Alstroèmère	Inkalilie	Alstroemeria L.
o TG/29/...?	Alstroemeria (revision)	Alstroèmère (revision)	Inkalilie (Revision)	Alstroemeria L.
* TG/30/3	Bent	Agrostide	Straussgras	Agrostis canina L., A. gigantea Roth, A. stolonifera L., & A. tenuis Sibth.
o TG/30/...?	Bent (revision)	Agrostide (revision)	Straussgras (Revision)	Agrostis canina L., A. gigantea Roth, A. stolonifera L., & A. tenuis Sibth.
* TG/31/6	Cocksfoot	Dactyle	Knautgras	Dactylis glomerata L.
* TG/32/3	Common Vetch	Vesce commune	Saatwicke	Vicia sativa L.
o TG/32/...?	Common Vetch (revision)	Vesce commune (revision)	Saatwicke (Revision)	Vicia sativa L.
* TG/33/3	Kentucky Bluegrass (apomictic vari- eties)	Pâturin des prés (variétés apo- mictiques)	Wiesenrispe (apomiktische Sorten)	Poa pratensis L.
o TG/33/...?	Kentucky Bluegrass (apomictic vari- eties) (revision)	Pâturin des prés (variétés apo- mictiques) (revision)	Wiesenrispe (apomiktische Sorten)(Revision)	Poa pratensis L.
* TG/34/6	Timothy	Fléole	Lieschgras	Phleum pratense L. & Phleum bertolonii DC.
* TG/35/3	Cherry (Sweet, Sour & Duke Cherries, fruit varieties only)	Cerisier (Cerise douce, cerise acide et cerise proprement dite, variétés à fruits seulement)	Kirsche (Sorten von Süß- kirsche, Sauer- kirsche und Weichselkirsche, nur Obstsorten)	Prunus avium (L.) L., P. cerasus L. & hybrids/hybrides/ Hybriden
TG/36/3 + Corr.	Rape (forage rape included)	Colza (y compris colza fourrager)	Raps (einschliesslich Futterraps)	Brassica napus L.

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	English	français	deutsch	Latin
* TG/37/3	Turnip	Navet	Herbst-, Mairübe	<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>rapa</i>
- TG/37/4(proj.)	Turnip, Turnip Rape (including Turnip Greens, Grazing Turnip, Broccoletto) (revision)	Navet, Navette (revision)	Herbst-, Mairübe, Rübsen (Revision)	<i>Brassica rapa</i> L. sensu lato
* TG/38/3	White Clover	Trèfle blanc	Weissklee	<i>Trifolium repens</i> L.
+ TG/38/5(proj.)	White Clover (revision)	Trèfle blanc (revision)	Weissklee (Revision)	<i>Trifolium repens</i> L.
* TG/39/6	Meadow Fescue, Tall Fescue	Fétuque des prés, Fétuque élevée	Wiesen-, Rohrschwinge	<i>Festuca pratensis</i> Huds. & <i>Festuca arundinacea</i> Schreb.
* TG/40/3	Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere	<i>Ribes nigrum</i> L.
* TG/41/4	European Plum (fruit varieties, rootstocks excluded)	Prunier européen (variétés à fruits à l'exclusion des porte-greffes)	Pflaume (fruchttragende Sorten, Unterlagen ausgeschlossen)	<i>Prunus domestica</i> L. & <i>Prunus insititia</i> L.
* TG/42/3	Rhododendron	Rhododendron	Rhododendron	<i>Rhododendron</i> L.
o TG/42/...?	Rhododendron (revision)	Rhododendron (revision)	Rhododendron (revision)	<i>Rhododendron</i> L.
* TG/43/3	Raspberry	Framboisier	Himbeere	<i>Rubus idaeus</i> L. & hybrids/hybrides/Hybriden
- TG/43/4(proj.)	Raspberry (revision)	Framboisier (revision)	Himbeere (Revision)	<i>Rubus idaeus</i> L. & hybrids/hybrides/Hybriden
* TG/44/3	Tomato	Tomate	Tomate	<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karst. ex. Farw.
o TG/44/...?	Tomato (revision)	Tomate (revision)	Tomate (Revision)	<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karst. ex. Farw.
* TG/45/3	Cauliflower	Chou-fleur, Brocoli (Brocoli à jets exclu)	Blumenkohl	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i>
o TG/45/...?	Cauliflower (revision)	Chou-fleur, Brocoli (Brocoli à jets exclu) (revision)	Blumenkohl (Revision)	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i>
* TG/46/3	Onion	Oignon	Zwiebel	<i>Allium cepa</i> L.
* TG/47/2	Streptocarpus	Streptocarpus	Drehfrucht	<i>Streptocarpus</i> X <i>hybridus</i> Voss
+ TG/47/4(proj.)	Streptocarpus (revision)	Streptocarpus (revision)	Drehfrucht (Revision)	<i>Streptocarpus</i> X <i>hybridus</i> Voss

C/XIX/10
Annex II/Annexe II/Anlage II
page 5, Seite 5

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	English	français	deutsch	Latin
* TG/48/3 + Corr.	Cabbage (White cabbage, red cabbage and Savoy cabbage)	Chou pommé (Chou cabus, chou rouge et chou de Milan)	Kopfkohl (Weisskohl, Rot- kohl und Wirsing)	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L. f. <i>alba</i> DC.; <i>B. oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L. f. <i>rubra</i> (L.) Thell.; <i>B. oleracea</i> L. var. <i>bullata</i> DC. & <i>B. oleracea</i> L. var. <i>sabauda</i> L.
o TG/48/...?	Cabbage (White cabbage, red cabbage and Savoy cabbage) (revision)	Chou pommé (Chou cabus, chou rouge et chou de Milan) (revision)	Kopfkohl (Weisskohl, Rot- kohl und Wirsing) (Revision)	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L. f. <i>alba</i> DC.; <i>B. oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L. f. <i>rubra</i> (L.) Thell.; <i>B. oleracea</i> L. var. <i>bullata</i> DC. & <i>B. oleracea</i> L. var. <i>sabauda</i> L.
* TG/49/3	Carrot	Carotte	Möhre	<i>Daucus carota</i> L.
o TG/49/...?	Carrot (revision)	Carotte (revision)	Möhre (Revision)	<i>Daucus carota</i> L.
* TG/50/3	Vine	Vigne	Rebe	<i>Vitis spec.</i>
+ TG/50/4(proj.)	Vine (revision)	Vigne (revision)	Rebe (Revision)	<i>Vitis spec.</i>
* TG/51/3	Gooseberry	Groseillier à maquereau	Stachelbeere	<i>Ribes uva-crispa</i> L., <i>R. grossularia</i> L.
o TG/51/...?	Gooseberry (revision)	Groseillier à maquereau (revision)	Stachelbeere (Revision)	<i>Ribes uva-crispa</i> L., <i>R. grossularia</i> L.
* TG/52/2	Red and White Currant	Groseillier à grappes	Rote und Weisse Johannisbeere	<i>Ribes sylvestre</i> (Lam.) Mert. & W. Koch, <i>R. niveum</i> Lindl.
* TG/53/3	Peach	Pêcher	Pfirsich	<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch
* TG/54/3	Brussels Sprouts	Chou de Bruxelles	Rosenkohl	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>oleracea</i> var. <i>gemmifera</i> DC.
o TG/54/...?	Brussels Sprouts (revision)	Chou de Bruxelles (revision)	Rosenkohl (Revision)	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>oleracea</i> var. <i>gemmifera</i> DC.
* TG/55/3	Spinach	Epinard	Spinat	<i>Spinacia oleracea</i> L.
o TG/55/...?	Spinach (revision)	Epinard (revision)	Spinat (Revision)	<i>Spinacia oleracea</i> L.
* TG/56/3	Almond	Amandier	Mandel	<i>Prunus amygdalus</i> Batsch
* TG/57/3	Flax, Linseed	Lin	Lein	<i>Linum usitatissimum</i> L.
* TG/58/3	Rye	Seigle	Roggen	<i>Secale cereale</i> L.
* TG/59/3	Lily (vegetatively propagated)	Lis (a multiplication végétative)	Lilie (vegetativ vermehrte)	<i>Lilium</i> L.

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	English	français	deutsch	Latin
* TG/60/3	Beetroot	Betterave rouge	Rote Rübe	Beta vulgaris L. var. esculenta
* TG/61/3	Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurken	Cucumis sativus L.
o TG/61/...?	Cucumber, Gherkin (revision)	Concombre, Cornichon (revision)	Gurken (Revision)	Cucumis sativus L.
* TG/62/3	Rhubarb	Rhubarbe	Rhabarber	Rheum rhabarbarum L.
* TG/63/3	Black Radish	Radis d'été, d'automne et d'hiver	Rettich	Rhaphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner
* TG/64/3	Radish	Radis de tous les mois	Radieschen	Rhaphanus sativus L. var. radicola Pers.
* TG/65/3	Kohlrabi	Chou-rave	Kohlrabi	Brassica oleracea L. var. gongylodes L.
* TG/66/3	Lupins	Lupins	Lupinen	Lupinus albus, L. angustifolius, L. luteus
* TG/67/4	Sheep's Fescue (including Hard Fescue), Red Fescue	Fétuque ovine (y compris Fétuque durette), Fétuque rouge	Schafschwingel (einschliesslich Härtlicher Schwin- gel), Rotschwinge1	Festuca ovina L. sensu lato & F. rubra L.
* TG/68/3	Berberis (vegetatively propagated)	Berberis (à multiplication végétative)	Berberitze (vegetativ vermehrte)	Berberis L.
* TG/69/3	Forsythia	Forsythia	Forsythie	Forsythia Vahl
* TG/70/3	Apricot	Abricotier	Aprikose	Prunus armeniaca L.
* TG/71/3	Hazelnut	Noisetier	Haselnuss	Corylus avellana L. & C. maxima Mill.
+ TG/72/3(proj.)	Willow (tree varieties only)	Saule (variétés arborescentes seulement)	Weide (nur Sorten von Baumweide)	Salix L.
* TG/73/3	Blackberry	Ronce fruitière	Brombeere	Rubus subg. rubus Sect. moriferi & hybrids/hybrides/ Hybriden
o TG/73/...?	Blackberry (revision)	Ronce fruitière (revision)	Brombeere (Revision)	Rubus subg. rubus Sect. moriferi & hybrids/hybrides/ Hybriden
* TG/74/3	Celeriac	Céleri-rave	Knollensellerie	Apium graveolens L. var. rapaceum (Mill.) Gaud.
* TG/75/3	Cornsalad	Mâche	Feldsalat	Valerianella locusta L. & V. eriocarpa Desv.
* TG/76/3	Sweet Pepper	Piment	Paprika	Capsicum annum L.

C/XIX/10
Annex II/Annexe II/Anlage II
page 7, Seite 7

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	English	français	deutsch	Latin
* TG/77/3	Gerbera (vegetatively propagated)	Gerbera (à multiplication végétative)	Gerbera (vegetativ vermehrte)	Gerbera Cass.
* TG/78/3	Kalanchoe (vegetatively propagated)	Kalanchoë (à multiplication végétative)	Kalanchoe (vegetativ vermehrte)	Kalanchoë blossfeldiana v. Poelln. & its hybrids/ses hybrides/ihre Hybriden
* TG/79/3	White Cedar	Thuya du Canada	Lebensbaum	Thuya occidentalis L.
* TG/80/3	Soya Bean	Soja	Sojabohne	Glycine max (L.) Merrill
* TG/81/3	Sunflower	Tournesol	Sonnenblume	Helianthus annuus L. & Helianthus debilis Nutt.
* TG/82/3	Celery	Cèleri-branche	Bleichsellerie	Apium graveolens L. var. dulce (Mill.) Pers.
* TG/83/3	Citrus (varieties of Oranges, Manda- rins, Lemons and Grapefruit; ex- cluding rootstock varieties)	Agrumes (variétés d'oran- ger, de mandari- nier, de citron- nier et de limet- tier, de pomélo; à l'exclusion des variétés porte- greffes)	Zitrus (Sorten von Orange, Mandarine, Zitrone und Grape- fruit; Unterlags- sorten ausge- schlossen)	Citrus L.
* TG/84/3	Japanese Plum (fruit varieties only)	Prunier japonais (variétés à fruits seulement)	Ostasiatische Pflaume (nur fruchttragende Sorten)	Prunus salicina Lindl. & other diploid plums/autres pruniers diploïdes/ andere diploïde Pflaumensorten
* TG/85/3	Leek	Poireau	Porree	Allium porrum L.
* TG/86/2	Anthurium (vegetatively propagated vari- eties)	Anthurium (variétés à multi- plication végé- tative)	Flamingoblume (vegetativ vermehrte Sorten)	Anthurium Schott
* TG/87/2	Narcissi (includ- ing Daffodils)	Narcisse, Jonquille	Narzisse	Narcissus L.
+ TG/88/2(proj.)	Cotton	Cotonnier	Baumwolle	Gossypium L.
* TG/89/3	Swede	Chou-navet	Kohlrübe	Brassica napus L. var. napobrassica (L.) Rchb.
* TG/90/3	Curly Kale	Chou frisé	Grünkohl	Brassica oleracea L. var. sabellica L.
* TG/91/3	Crown of Thorns	Epine du Christ	Christusdorn	Euphorbia milii Desmoulins & its hybrids/ses hybrides/seine Hybriden)

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	English	français	deutsch	Latin
* TG/92/3	Persimmon (fruit varieties only)	Kaki (seulement vari- étés fruitières)	Kaki (nur Obstsorten)	Diospyros kaki L.
+ TG/93/2(proj.)	Groundnut	Arachide	Erdnuss	Arachis L.
+ TG/94/2(proj.)	Ling, Scotch Heather	Callune	Besenheide	Calluna vulgaris (L.) Hull.
+ TG/95/2(proj.)	Lagerstroemia	Lagerstroemia	Lagerstroemia	Lagerstroemia indica L.
- TG/96/1(proj.)	Norway Spruce (vegetatively propagated vari- eties)	Épicéa commun (variétés à multi- plication végé- tative)	Gemeine Fichte (vegetativ ver- mehrte Sorten)	Picea abies A. Dietr.
+ TG/97/2(proj.)	Avocado	Avocatier	Avocado	Persea americana Mill.
+ TG/98/2(proj.)	Kiwifruit	Actinidia	Kiwi	Actinidia chinensis Pl.
+ TG/99/2(proj.)	Olives (vegetat- ively propagated fruiting varieties)	Olivier (variétés fruitières à multiplication végétative)	Olive (vegetativ vermehrte Sorten zur Fruchterzeu- gung)	Olea europaea L.
+ TG/100/2(proj.)	Quince (fruit varieties and rootstock varieties)	Cognassier (variétés fruit- ières et variétés porte-greffes)	Quitte (Sorten zur Fruchter- zeugung und Unterlagsorten)	Cydonia Mill. sensu stricto
- TG/101/1(proj.)	Christmas Cactus, Easter Cactus	Cactus de Noël, Cactus jonc	Weihnachtskaktus, Osterkaktus	Schlumbergera Lem. including Zygocactus K. Schum., Rhipsalis Britt. et Rose including Epihyllop- sis Berger and their hybrids/et ses hybrides/und ihre Hybriden
- TG/102/1(proj.)	Impatiens, Busy lizzie	Impatiens, Balsamine	Neu-Guinea- Impatiens	Impatiens L.
- TG/103/1(proj.)	Juniper	Genévrier	Wacholder	Juniperus L.
- TG/104/1(proj.)	Melon	Melon	Melone	Cucumis melo L.

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	English	Français	deutsch	Latin
o	Abies	Sapin	Tanne	Abies Mill.
o	Asparagus	Aspèrge	Spargel	Asparagus officinalis L.
o	Banana	Bananier	Banane	Musa L.
o	Begonia Tuber- hybrida	Begonia Tuber- hybrida	Knollenbegonien- Hybriden	Begonia X tuber- hybrida Voss, B. Tuberhybrida
o	Black Salsify	Salsifis noir, Scorsonère	Schwarzwurzel	Scorzonera hispanica L.
o	Broccoli	Brocoli	Brokkoli	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. cymosa Duch.
o	Chestnut	Châtaignier	Kastanie	Castanea
o	Chinese Cabbage	Chou de Chinois	Chinakohl	Brassica pekinensis L.
o	Chives, Asatsuki	Civette, Ciboulette	Schnittlauch	Allium schoenoprasum L.
o	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia Schott
o	Dill	Aneth	Dill	Anethum graveolens L.
o	Egg Plant	Aubergine	Aubergine	Solanum melongena var. esculentum Nees
o	Endive	Chicorée	Endivie	Cichorium endivia L.
o	Fennel	Fenouil	Fenchel	Foeniculum vulgare P. Mill.
o	Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolus L.
o	Guava	Goyavier	Guayave	Psidium guayava L.
o	Hydrangea	Hortensia	Hortensie	Hydrangea L.
o	Iris (bulbous)	Iris (bulbeux)	Iris (zwiebel- bildende)	Iris L.
o	Leaf Beet	Poirée	Mangold	Beta vulgaris L. var. cicla (L.) Ulrich
o	Macadamia	Macadamia	Macadamia	Macadamia
o	Mango	Manguier	Mango	Mangifera indica L.
o	Mushroom	Champignon de couche	Champignon	Agaricus L.
o	Oenothera, Evening Primrose	Oenothère, Onagre	Nachtkerze	Oenothera L.
o	Parsley	Persil	Petersilie	Petroselinum crispum (Mill.) Nym. ex A.W. Hill
o	Pelargonium grandiflorum	Pelargonium grandiflorum	Pelargonium Grandiflorum- Hybriden (Edel- pelargonien)	Pelargonium X domé- sticum L. H. Bailey, P. grandiflorum hort. non Willd.

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	English	français	deutsch	Latin
o	Plum (rootstock varieties only)	Prunier (variétés porte-greffes seulement)	Pflaume (nur Unterlags-sorten)	Prunus L.
o	Prunus rootstocks	Porte-greffes de Prunus	Prunus-Unterlagen	Prunus L.
o	Pyracantha, Fire-thorn	Pyracantha, Buisson ardent	Feuerdorn	Pyracantha M.J. Roem.
o	Ribes Rootstocks (rootstock varieties only)	Ribes porte-greffes (variétés porte-greffes seulement)	Ribesunterlagen (nur Unterlagssorten)	Ribes
o	Safflower	Carthame	Saflor	Carthamus tinctorius L.
o	Tulip	Tulipe	Tulpe	Tulipa L.
o	Triticale	Triticale	Triticale	Triticum aestivum X Secale cereale
o	Vegetable Marrow, Pumpkin	Courgette	Gartenkürbis	Cucurbita pepo L.
o	Water Melon	Pastèque	Wassermelone	Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai
o	Weigela	Weigela	Weigelie	Weigela Thunb.

* Adopted/Adoptés/Angenommen

+ Technical Committee to adopt/Auprès du Comité technique pour adoption/Vom Technischen Ausschuss anzunehmen

- Professional organizations to comment/Pour observations par les organisations professionnelles/Zuleitung an die Berufsverbände zur Stellungnahme

o In preparation or planned/En préparation ou prévus/In Vorbereitung oder geplant

[End of Annex II and of document]/
Fin de l'annexe II et du document/
Ende der Anlage II und des Dokuments]